



Dronfield 图书馆



Ashbourne 图书馆



Bolsover 图书馆



Derbyshire County Council
County Hall
Matlock
DE4 3AG

Links

1 Rose Hill East
Chesterfield
Derbyshire
S40 1NU

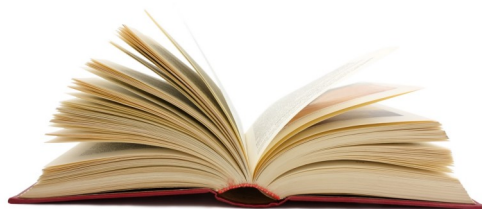
英國華民社
Chinese Big Society UK

Translated by Chinese Big Society

由英国华民社翻译

电话/Tel: 01246 207968

Co-ordinated by the Derbyshire Black and Minority
Ethnic Forum



WELCOME

欢迎

TO YOUR LIBRARY

来到图书馆



Chesterfield 图书馆



在德贝郡图书馆，总有一些适合大家的。

There is something for everyone in Derbyshire's libraries.

- 有适合所有年龄的书籍，包括幼儿的双语图画书。
Books for all ages including dual language picture books for young children
- 电脑 - 可以随便使用，只需一小笔费用便可以打印。Computers - they are free to use and you can print for a small charge
- 免费無線上網 - 可用自己的设备登录 Free Wi-Fi - log on with your own device
- 免费电子书、电子发声书籍和电子杂志 Free eBooks, eAudiobooks and eMagazines
- 免費享受高質量網上信息資源。 Free high quality online information resources
- 免费电脑初阶尝试课程（在部份图书馆内）。 Free computer taster sessions (at some libraries)
- 在我们的大型图书馆内，只需一小笔费用便可以使用DVD光盘。 DVD's - are available at our larger libraries for a small charge
- 适合儿童的活动和节目，包括故事，童谣和夏季阅读挑战赛。 Activities and events for children including story and rhyme times and a summer reading challenge

图书馆一直与黑人和少数民族论坛共同地去提高他们可使用的资源和服务。图书馆有简体中文的书 - 请向当地的图书馆查询。

Libraries have been working with the Black and Minority Ethnic Forum to improve accessibility to their resources and services. Chesterfield Library have a collection of books in Simplified Chinese which you can request from your local library for free.

星島日報也可在徹斯德埠圖書館借閱。
Sing Tao Daily newspaper is also available at Chesterfield Library.

健康和福祉 Health and Wellbeing

许多图书馆都有一个健康和福祉区，在这里您可以找到相关的科目信息，如糖尿病、高血压、心脏疾病、腦退化症、心理健康、药物和酒精和健康的生活方式。这些区域有社区和卫生组织定期到访。

Many libraries have a Health and Wellbeing Zone where you can find information on subjects such as diabetes, high blood pressure, heart disease, dementia, mental health, drugs and alcohol and healthy lifestyles. There are regular visits to these zones by community and health groups.

家庭图书馆服务 Home Library Service

这项免费服务会提供给那些暂时或永久地不能前来使用图书馆的任何年龄人士。我们会将它传递到大家的家中，护理院里或收容所内。

This free service is available for people of all ages who are unable to access our libraries either on a temporary or permanent basis. We deliver to people in their own homes, or in care homes or sheltered accommodation.



流動图书馆

今天就加入您的图书馆！Join your library today!

任何年龄都可以加入 - 費用全免。You can join at any age - and it's free.

如果你是成年人或超过13岁，你需要带備一件能显示您姓名和地址的证件。If you are an adult or over 13 years old you will need to bring in a piece of identification which shows your name and address.

父母或照料者需要加入一个13岁以下的儿童。成人需要带備他们的身份证件。

A parent or carer needs to join a child under 13 years. The adult will need to bring their own identification.



您可以在线加入
www.derbyshire.gov.uk/libraries

You can join online at
www.derbyshire.gov.uk/libraries

关于我们任何服务的更多信息只需致电01629 533444 or或电郵
ask.library@derbyshire.gov.uk或留
覽www.derbyshire.gov.uk/libraries
或请到您当地的图书馆咨询

For more information on any of our services just call 01629 533444 or email
ask.library@derbyshire.gov.uk or visit
www.derbyshire.gov.uk/libraries or ask at your local library.